



RYCHLÝ PRŮVODCE

Přehled klíčových funkcí platformy pro zahájení registrace údajů V4.0 listopad 2024



Obsah

1		Útrad	1
1.		Uvod	T
2.		Prohlížeč	1
3.		Klíčové funkce pro zahájení registrace dat	2
	a.	Přidat pacienta	2
	b.	Přidání nového klinického případu nebo formuláře	3
	c.	Formuláře	5
	d.	Hlavní symboly používané ve formuláři	6
4.		Operační formulář (příklad)	7
	e.	Přijímací/patologický dílčí formulář	7
	f.	Chirurgický subformulář	9
	g.	Podoba implantátu	9
	h.	Dílčí formulář pro chirurgická opatření	11
	i.	Dílčí formulář pro pobyt v nemocnici	12

1. Úvod

Tento dokument představuje stručného průvodce webovou aplikací.

Poskytuje stručný návod, jak postupovat, a vysvětluje symboly používané v systému. Kromě toho ukazuje formulář pro operaci.

2. Prohlížeč

Doporučujeme používat nejnovější verzi prohlížeče Google Chrome nebo Firefox , abyste měli co nejlepší uživatelský komfort. Jiné a starší prohlížeče nemusí podporovat všechny funkce webové aplikace.



3. Přidání pacientů a formulářů

a. Přidat pacienta

Chcete-li přidat nového pacienta, klikněte na možnost "Přidat pacienta" na ovládacím panelu nebo v nabídce na horní liště.

Spine Tango	LIVE		☆ zzz_Department	t 💌 💌 🔺 Test User 🔻
Search Add Patient Data Export Reports		ePROMs Status User D	Administration	
Search	Add Patient	Data Export	Reports	ePROMs Status
User Docs	A dministration			

Pacienta můžete přidat také kliknutím na tlačítko "přidat pacienta" v dolní části stránky "Vyhledávání".

Spine Tang	go live				n z	zzz_Department ▼		₩ •	占 Test User 🔻	
Search Add Pati	ent Data Export	Reports	ePROMs Statu	s User Doc	s	Administration				
Search										
Patient M.R.N.				Born betw	een	dd/mm/y 🛅 a	Ind dd/r	mm/y 🗄	a	
Last Name				First Na	ame					
Gender	- Select -		•	Confidentia	al Id					
Email Address				Physic	cian	- Select -			•	
Form Status	- Select -		•	ePROMs opt	in? [Yes No				
Patients without forms										
Advanced Search &	Export						Sear	rch Res	et Add Patient	



Obrazovka "Přidat pacienta" vypadá takto:

Spine Tang	D LIV						ff zz	z_Department ▼		₩ •	å Test U	lser 🔻
Search Add Patient		Data Export	Reports	ePRC	OMs Status	User Doc	cs	Administration	•			
atient Search > Add Patient												
atient Details												
Patient M.R.N.*						Consent*	OY	es 🔿 No				
Last Name						First Name						
Date of Birth*				8		Gender*	- Se	elect -			v	
ePROMs opt in?*) Yes	No			Con	nmunication	- Se	elect -			v	
						Language	_					
Mobile Phone Number	44				T Er	nail Address	5				0	

Pole označená červenou hvězdičkou * jsou povinná.

Pokud povinné pole zůstane prázdné, aplikace registru zvýrazní prázdné povinné pole, jako v níže uvedeném příkladu, aby upozornila na chybějící, ale požadované zadání údajů:

Patient M.R.N.*	0

b. Přidání nového klinického případu nebo formuláře

Chcete-li přidat nový případ nebo formulář ke stávajícímu pacientovi, vyhledejte a najděte pacienta pomocí vyhledávání.

Spine Tang	jo 1					*	I zzz_Department ▼	•	₩ •	🐣 Test User 🔻
Search Add Patie	ent	Data Export	Reports	ePROMs S	tatus Us	er Docs	Administration			
Search										
Patient M.R.N.					Bor	n between	dd/mm/y 詰	and dd/	mm/y 🗄	3
Last Name					F	irst Name				
Gender	- Sele	ct -		•	Con	fidential Id				
Email Address						Physician	- Select -			•
Form Status	- Sele	ct -		•	ePRO	Ms opt in?	□ Yes □ No			
Patients without forms										
Advanced Search &	Expor	t								•
								Sea	rch Res	et Add Patien

Vyberte záznam z výsledků vyhledávání.



1	
/EURO	
CDINE	
SPINE	

						Demogra	phics Form
atient M.R.N. ↑	Confidential Id	Last Name	First Name	Date of Birth	Gender	No. Of Cases	View Details
123456789	3000413000000226713	Tester	Jane	10/10/1960	Other	2	Ø 👂
	300041300000238632	Donzelli	Sabrina	01/11/2000	Female	1	Ø P 🖯
0000	3000413000000257708			02/03/1988	Female	2	Ø 👂
01010	300041300000222729	James	Bond	07/05/2021	Male	5	Ø 👂
111	300048000000188627			13/08/2019	Male	2	Ø 👂 🗄
111111	300041300000231885			18/02/2000	Male	1	🗷 🔎 🔒
111xxxxx	300041300000232021	Bond	Julia	01/02/1970	Female	0	2 💼 🖿
123678	300048000000190095			01/01/1970	Female	1	Z 2 🖿
23	300048000000152332	sdf	sfd	16/05/2019	Male	1	Z 2 🖿
23123123	300048000000152333	Hugo	Hugo	16/05/2019	Male	2	Z P 🗄

V případě nového pacienta bez existujících formulářů klikněte ve výsledcích vyhledávání na "Add Case"

3453647434		07/11/2018	Male	0	🗹 🏛 🔛

nebo u pacienta s existujícími formuláři klikněte ve výsledcích vyhledávání na "Zobrazit podrobnosti" 🔑 .

1 300041300000004003 Leonardo	Da Vinci	31/08/2020	Male	1	🗹 🔎 🔛
-------------------------------	----------	------------	------	---	-------

Chcete-li přidat nový případ, vyberte možnost "Add Case" (Přidat případ) (zakroužkováno modře). Chcete-li přidat nový formulář, vyberte možnost "Přidat formulář" (žlutě zakroužkováno).

170

Chcete-li upravit existující formulář, vyberte možnost 🧖 (zakroužkováno červeně).

Chcete-li formulář přesunout, vyberte možnost	oužkovaná zeleně).
---	--------------------

Case/Form Details		>
Patient M.R.N.: 101213 Confidential Id: 3000413000000239769 Born: 02/12/1980 Gender: Male		Z C
Case 002 - 15/02/2024 - Created at: Test clinic ZZZ - Orthopaedic surgery	(1)	0 🔁 🖬 🔺
Surgery SIRIS (Incomplete)		0 🕑 🖻
Main pathology spondylolisthesis (non degenerative) Surgery date no value registered		
Case 001 - 09/02/2023 - Created at: Test clinic ZZZ - Neurosurgery	(1)	•

Chcete-li upravit existující formulář, vyberte z výsledků vyhledávání nebo z vybraného případu možnost upravit



Case/Form Details		×
Patient M.R.N.: 1 Confidential Id: 300041300000001004 Date of Birth: 12/08/2020 Gender: Female		2
Case 003 - 14/09/2020 - Created at: zzz_Department	(1)	0 🗄 💼 🔻
Case 002 - 31/08/2020 - Created at: zzz_Department	(1)	0 🔁 🛅 🔺
Surgery SIRIS (incomplete)		î 🖺 🗹 💼
Main pathology degenerative disease Surgery date 31/08/2020		
Case 001 - 12/08/2020 - Created at: zzz_Department	(1)	0 🖯 💼 🔻
ranced Search & Export		

c. Formuláře

Všechny formuláře fungují podobně. Položky pro výběr jsou obvykle dostupné z rozevíracího seznamu. Vybrané položky se <u>po uložení</u> zaznamenají proti vyplňovanému formuláři. Formulář nemusí být před uložením vyplněn. Jakmile je formulář vyplněn, měl by být <u>odeslán</u>. Pro vykazování se používají pouze odeslané formuláře.

V závislosti na registru se může zobrazit řada formulářů, které lze přidat (Spine Tango), nebo pouze dva operační formuláře (SIRIS Spine).

Select Form	×
 Surgerv Surgery v2025 Surgery v2025 extended Conservative Conservative 2018 Patient AOSpine PROST COMI back cons.+ST add-on COMI back surg.+ST add-on COMI neck cons.+ST add-on COMI neck surg.+ST add-on COMI neck surg.+ST add-on COMI neck surg.+ST add-on SCOMI neck surg.+ST add-on SF-36 v2 SRS-30 Other forms Adult deformity add-on Intraop Neuromonitoring (IONM) mJOA NURICK 	
Send ePROMs Select Cancel	





d. Hlavní symboly používané ve formuláři

Následující symboly jsou hlavní symboly používané v systému. Všechny symboly obsahují nápovědu. Po najetí na něj se zobrazí vysvětlení, co daný symbol znamená.

a <u>a</u>	Vrátit se k pacientovi
•	Zpět na podrobnosti o případu pacienta
0	Nahrání souboru/přílohy
0.	Nahrané soubory nebo formulář obsahuje přílohu
	Přesunout soubor (umožňuje přesouvat soubory z jednoho případu do druhého)
ŀ	Soubor pro tisk
	Dílčí formulář byl vyplněn a nejsou v něm žádné chyby.
Δ	Jedná se o varovný symbol, který znamená, že v dílčím formuláři jsou chyby.
0	Tím se zvýrazní konkrétní pole s chybou.

Jedná se o jedno výběrové pole. Můžete vybrat pouze jednu možnost

1 🔻
Please select
1
2
3
4
> 4

Jedná se o pole s více možnostmi výběru. Výběry s více možnostmi jsou označeny čtvercovými poli. Pokud se objeví, je možné vybrat více než jeden výběr.

midl	ine, paramedian	•
	no posterior access	
•	midline	•
•	paramedian	
	posterolateral	
	para-coccygeal (AxiALIF)	
	other	



4. Operační formulář (příklad)

Konkrétní proměnné jsou uvedeny u příslušných dílčích formulářů, které se mohou lišit v závislosti na typu a verzi formuláře. Níže uvedený aktuální příklad formuláře pro chirurgii má podformuláře Příjem/Patologie, Chirurgie, Chirurgická opatření a Pobyt v nemocnici.

Admission / Pathology
Surgery
Surgical measures
Hospital stay

e. Přijímací/patologický dílčí formulář

Tento dílčí formulář zahrnuje zadání všech hlavních patologií. Při výběru hlavní patologie je specifikace oddílu hlavní patologie omezena na vybranou hlavní patologii. Snímek obrazovky níže ukazuje příklad pro hlavní patologii "Degenerativní onemocnění". Specifikace jakýchkoli dalších podrobností je omezena na příslušné informace požadované pro "Degenerativní onemocnění".



ender : Female		
dmission / Pathology	GENERAL	
urgery	Admission date *	
irgical measures	dd/mm/yyyy	
ospital stay	Main pathology *	
	degenerative disease	▼
Save Submit		
	SPECIEICATION OF MAIN PATHOLOGY	
	SPECIFICATION OF MAIN FATHOLOGY	
	Degenerative disease	
	Type of degeneration - primary *	
	disc herniation	•
	Type of degeneration - secondary *	
	degenerative disc disease	•
ONTINUATION		
For segments, ind	licate cranial vertebral body only	
Most sousraly offer	ted compart / vertebral body *	
Most severely allect	ted segment / vertebrai body	-
L5		•
Extent of lesion (see	gments / vertebral bodies) *	
3	g,	•
•		
Additional patholog	y *	
spondylolisthesis (n	on-degenerative)	-
spondylolisthesis (n	ion-degenerative)	•
spondylolisthesis (n Number of previous	oon-degenerative) s spine surgeries at same / adjacent level(s)	•
spondylolisthesis (n Number of previous	on-degenerative) s spine surgeries at same / adjacent level(s)	•
spondylolisthesis (n Number of previous	ion-degenerative) s spine surgeries at same / adjacent level(s)	•
Spondylolisthesis (n Number of previous 0 Number of previous	son-degenerative) s spine surgeries at same / adjacent level(s) s spine surgeries at other level(s) *	•
spondylolisthesis (n Number of previous 0 Number of previous 0	on-degenerative) s spine surgeries at same / adjacent level(s) s spine surgeries at other level(s) *	•
spondylolisthesis (n Number of previous 0 Number of previous 0	son-degenerative) s spine surgeries at same / adjacent level(s) s spine surgeries at other level(s) *	•
Spondylolisthesis (n Number of previous 0 Number of previous 0 Duration of symptor	spine surgeries at same / adjacent level(s) spine surgeries at other level(s) * ms requiring treatment *	•
Spondylolisthesis (n Number of previous 0 Number of previous 0 Duration of symptor	non-degenerative) a spine surgeries at same / adjacent level(s) a spine surgeries at other level(s) * ms requiring treatment *	• • • •
Spondylolisthesis (n Number of previous 0 Number of previous 0 Duration of sympton Risk factors	a spine surgeries at same / adjacent level(s) a spine surgeries at other level(s) * ms requiring treatment *	•
Spondylolisthesis (n Number of previous 0 Number of previous 0 Duration of sympton Risk factors	ion-degenerative) a spine surgeries at same / adjacent level(s) a spine surgeries at other level(s) * ms requiring treatment *	•
Spondylolisthesis (n Number of previous 0 Number of previous 0 Duration of symptor Risk factors Height (cm) *	a spine surgeries at same / adjacent level(s) a spine surgeries at other level(s) * ms requiring treatment *	•
Spondylolisthesis (n Number of previous 0 Number of previous 0 Duration of symptor Risk factors Height (cm) *	a spine surgeries at same / adjacent level(s) a spine surgeries at other level(s) * ms requiring treatment *	• • • •
Spondylolisthesis (n Number of previous 0 Number of previous 0 Duration of symptor Risk factors Height (cm) * 175	a spine surgeries at same / adjacent level(s) a spine surgeries at other level(s) * ms requiring treatment *	•
spondylolisthesis (n Number of previous 0 Number of previous 0 Duration of symptor Risk factors Height (cm) * 175 Weight (kg) *	a spine surgeries at same / adjacent level(s) a spine surgeries at other level(s) * ms requiring treatment *	• • • • •
spondylolisthesis (n Number of previous 0 Number of previous 0 Duration of symptor Risk factors Height (cm) * 175 Weight (kg) *	<pre>ion-degenerative) is spine surgeries at same / adjacent level(s) is spine surgeries at other level(s) * ms requiring treatment * </pre>	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
spondylolisthesis (n Number of previous 0 Number of previous 0 Duration of sympton Risk factors Height (cm) * 175 Weight (kg) * 75 BMI *	<pre>spine surgeries at same / adjacent level(s) spine surgeries at other level(s) * ms requiring treatment * </pre>	•
spondylolisthesis (n Number of previous 0 Number of previous 0 Duration of sympton Risk factors Height (cm) * 175 Weight (kg) * 75 BMI *	<pre>spine surgeries at same / adjacent level(s) spine surgeries at other level(s) * ms requiring treatment * </pre>	•
spondylolisthesis (n Number of previous 0 Number of previous 0 Duration of sympton Risk factors Height (cm) * 175 Weight (kg) * 75 BMI * 24.49	<pre>spine surgeries at same / adjacent level(s) spine surgeries at other level(s) * ms requiring treatment * </pre>	•
spondylolisthesis (n Number of previous 0 Number of previous 0 Duration of sympton Risk factors Height (cm) * 175 Weight (kg) * 75 BMI * 24.49	<pre>spine surgeries at same / adjacent level(s) spine surgeries at other level(s) * ms requiring treatment * </pre>	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
spondylolisthesis (n Number of previous 0 Number of previous 0 Duration of sympton Risk factors Height (cm) * 175 Weight (kg) * 75 BMI * 24.49 Current smoker *	<pre>ion-degenerative) is spine surgeries at same / adjacent level(s) is spine surgeries at other level(s) * ms requiring treatment * </pre>	•
spondylolisthesis (n Number of previous 0 Number of previous 0 Duration of sympton Risk factors Height (cm) * 175 Weight (kg) * 75 BMI * 24.49 Current smoker * no	<pre>spine surgeries at same / adjacent level(s) spine surgeries at other level(s) * ms requiring treatment * </pre>	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·



f. Dílčí formulář chirurgie

Dílčí formulář pro operaci obsahuje informace o operaci. Chirurgická opatření je třeba uvést v dalším dílčím formuláři.

Search Add Patient	Data Evont Bannite eDDOMe Statue Liear Doce Articipitetration	
Add Patient	Data Export Reports enricins Status User Docs Multilinstration	
Patient M.R.N. : 1 Confidentia	ld : 300041300000238632 Bom : 01/11/2000 Gender : Female Surgery 2017 V2 → A [A]) 🖨 🐴 🖻 🖹
Adminuton / Datinations	SURGICAL PROCEDURE	
Surgery Pathology		
Surgery	Surgery date *	
Implants		
Surgical measures	Surgeon 1	•
Hospital stay	Bona, James	
Outro Outro	Surgeon 2	
Save Subm		
	perioheral pain relief	•
	Implants * Yes - detailed registration (by catalogue number)	•
	Autorior concert	
	Please select	× 0
	Parted a second d	
	Please select	× 0
	Morbidity state *	Y 0
	Surgeon credentiale *	
	Please select	• O
	Technology *	
	Please select	v 0
	Operation time *	-
	Please select	• 0
	Blood loss *	-
	Please select	* 0
	Blood transfusion *	
	Please select	v 0
	L	
LIOGODO	mniantatu	

Pokud na otázku týkající se implantátů odpovíte ano, zobrazí se dílčí formulář pro implantáty.

Implants *
Yes - detailed registration (by catalogue number)
Please select
No - no new implants
Yes - detailed registration (by catalogue number)
Yes - minimal registration (by manufacturer and brand)





Níže je uvedeno několik možností, jak lze implantát zaregistrovat, seřazených podle jednoduchosti:

- 1. načtením implantátu (nebo skupiny implantátů) ze seznamu oblíbených, pokud byl již dříve uložen jako oblíbený,
- 2. kliknutím do pole "Čárový kód (GTIN)" a naskenováním čárového kódu nebo QR kódu,
- 3. (pokud není k dispozici čárový kód implantátu nebo QR-kód) zadáním čísla článku/katalogu do pole "Katalogové číslo" a vyhledáním a přidáním nalezeného implantátu,
- (pokud není k dispozici čárový kód nebo QR-kód a číslo výrobku) výběrem výrobce a následným vyhledáváním podle klíčových slov. Pokud použijete více klíčových slov, oddělte je symbolem hvězdičky *.

Name		User Name	†			
Cousin IntraSPINE	8mm (1)	Sutter Sand	у		4 o	Í
H I						
Catalogue searc	h					
Manufactu	rer Please select 4a	- search b	y Manufacturer		•	
Bra	nd - Select -					
Descripti	^{on} 4b - refine sea	rch using	keywords			0
Barcode (GTI	N) 2 - scan bard	code 0	Catalogue Number	3 - se	arch by	
	or QR coo	le		catalo	ogue no)
		Re	quest missing implant	Reset	Search	
earch results						
Manuf Brand	Catalogue Number ↑ [Description				
H • 0 >	► 5 Titem	ns per page		N	o item to d	lisplay
						Sele
dded implants						



h. Dílčí formulář chirurgických opatření

Níže uvedené snímky obrazovky ukazují požadované informace pro oddíl chirurgických opatření.

Spine Tango uv	# 222	_Department *		🛓 Test User 🎽	
Search Add Patient Data E	xport Reports ePROMs Status User Docs	Administration			
Patient M.R.N. : 1 Confidential Id : 30004	13000000238632 Born : 01/11/2000 Gender : Female	Surgery 2017 V2	xaa n	🖨 🗛 🔿 🖹	
Admission / Pathology 😑	SURGICAL MEASURES				
Surgery 🔥	Decompression				
Implants	Specify decompression *				
Surgical measures	Please select			• 0	
Hospital stav	Extent of surgery - decompression *				
	Please select			- O	
Save Submit	Fueles and the measure				
	Pusion promoting measures				
	Specify fusion * Please select			v 0 0	
	Extent of surgery - fusion *				
	Please select			v 0	
	Fusion material *				
	Please select			v 0	
	Ctabilization rigid				
	Stabilisation rigid				
	Specify stabilisation rigid * Plesse select			v 0	
	Extent of sumery - stabilisation rigid *				
	Please select			v 0	
	Deformity correction				
	Specify deformity correction *				
	Prease select			•	
	Extent of surgery - deformity correction *			× 0	
5	tabilisation motion preserving				
	Specify stabilisation motion preserving *				
	Extent of oursease, etablication motion proceeding *				
	Please select		•	0	
				-	
c	Other surgical measures				
	Other surgical measures *				
	mease select		•	•	
	Extent of surgery - other surgical measures *		-	0	
	ntraoperative adverse event *				
			-	0	
	Measures during index surgery *				
			•	0	
	ntraoperative general complications *				
			•	9	
	Level of intervention				
	other				
	other				
	other Please choose the most appropriate level of intervention Please select		•		



i. Dílčí formulář pro pobyt v nemocnici

Níže je uveden snímek obrazovky dílčího formuláře pro pobyt v nemocnici, který může být k dispozici v závislosti na verzi formuláře operace.

Search Add Patient	Data	Export	Reports	ePROMs Status	User Docs	Administration	•			
Patient M.R.N. : 1 Confident	al Id : 3000	41300000	238632 Bom	: 01/11/2000 Gender :	Female	Surgery 2017	V2 🖂 🛛	a (e 4	🛓 🚔 🖹
Admission / Pathology	•	HOSPIT	AL STAY							
Surgery	▲	Posto	o surgical cor	mplications before di	scharge *					
mplants	Δ	Plea	se select		ornal ge				-	
Surgical measures	▲	Posto	p general con	nplications before dis	charge *					
lospital stay	Δ	Plea							-	
		Re-int	ervention afte	er index surgery *						
Save Subr	nit	Plea							-	
		Hospi	tal stay *							
		Plea							-	
		Status	s of surgical A	AEs/complications *						
		Plea	se select							
		Plea	peutic goals u se select	upon discharge *					• 0	
		Disch	arge Date *							
		dd/mr	m/yyyy	E 0						

Po zodpovězení všech otázek a opravě případných chyb se varovné symboly změní na zelené kolečko a formulář lze uložit a odeslat.